

المتني

- ١ -

اول عهدي به - دراستنا في الماضي والحاضر
كتب التراجم

أرجع بالخطير الى الماضي ، وبيني وبين هذا الماضي سبع عشرة سنة ، وما هي هذه البرهة قياساً بالزمان الذي لا نهتدي الى اوائله ، ولا ننصل باواخره ، ما هو العمر كله سواء اطال هذا العمر أم قصر ، وسواء البسنت جنباتنه أم عبست ، ما هو عمر الانسان الى جنب أعمار العوالم في الطبيعة ، والى جنب أعمار طبقات الارض . مالنا ولهذا التعجب فاننا اذا أمعنا في اشباه هذه المسائل غرقنا في خضم الزمان ، وتبين لنا اننا لم نك شيئاً في العالم ، أرجع بالخطير الى الماضي ، وقد كان الشباب مئيد الغصن ، أملد العود ، وكانت البال هادئاً والفكر ساكناً لم يشغله شيء من شواغل الحياة وما أكثر شواغلها اللهم الا انصرافه الى الادب وتمتعه بآثاره الخالدة ولكن هل كنا نفهم هذه الآثار ؟ هل كانوا يفهمونها اياها ؟ هل كان يحسن فهمنا ونفهمهم ؟ كنت ورفيقي لي اذا اغتبتنا خفة من زحمة مدرستنا نتردد الى مكتبة مطمئنة مسنقرة لبس فيها شيء من العظمة وانما عظمتها في حقارة شأنها كنا ننتاب هذه المكتبة في حي ريفي اي في حي النصارى فما كنا نجالس من الشعراء الا شيخنا ابا الطيب ولا كنا نجادث من الكتاب الا أستاذنا عبد الله بن المقفع .

اني لا أزال اذكر الابيات التي كنا نرددها ونستعظمها ونحس لا نعرف السر في عظمتها ، ومن هذه الابيات ، وهي كريمة علي ، لانها رقيقة الصبوة وشقيقة الروح :
وانا لنلقى الحادثات بانفس كثير الرزايا عندهن قليل

(١) سلسلة المحاضرات التي القاها في كلية الآداب في دمشق الامتاذ شفيق بك جبيري
عضو المجمع العلمي ومدير الكلية المذكورة .

يهون علينا ان تصاب جسمونا
واحتمال الاذى ورؤية جانيه
ومنها :
ذم من يغبط الدليل بعيش
من يهن يسهل الهوان عليه
وتسلم أعراض لنا وعقول
غذاء تضوي به الاجسام
رب عيش اخف منه الحمام
ما لجرح يميت ايلام
ومنها في استعطاف سيف الدولة :

ان كان سر كم ما قال حاسدنا
ومنها في رثاء جدته :

اناها كتابي بعد بأس وثرحة
حرام على قلبي السرور فاني
فمات سرور أبي فمت بها غما
اعد الذي ماتت به بعدها سما

تم هذه طائفة من الشعر الذي كنا نتحدث به انا ورفيقي من دون ان نخوض في شيء من الكلام على بواطن هذا الشعر او ننصدي لكشف الغطاء عن اسراره وانما كان يسحرنا بظاهره فيشغلنا جمال هذا الظاهر عن النظر في جمال الباطن فكنا نجعل المنني ونجعل طبيعة عبقريته وانما كنا ننفي بشعره حتى اقتربنا فطرحني النوى مطارحها واذا انا في شارع من شوارع الاسكندرية واذا انا في دكان وراق من الوراقين فأخذت عيني ديوان ابي الطيب الذي شرحه الشيخ اليازجي فاشترت هذا الديوان وحفظت منه ما تبسر لي حفظه وقد ذهب المحفوظ الا اقله وانا لم ازد معرفة بالمنني وبحقيقة حاله وشعره وانما ازددت عبادة له .

هذا اول عهدي بشيخنا ابي الطيب وما قدمت هذا الكلام عبثاً ، ولا رجعت الى الماضي عرضاً ، فلم اعود ان اقلق غيري واضجره بكلامي على نفسي وانما المرء لا يكون اميناً كل الامين الا اذا جرى على لسانه ما تصوره فكره هذا ما قاله انا اول فرانس ، لم اعرض الماضي عليكم عبثاً وانما اردت ان اصف لكم طوراً من اطوارنا في فهم الادب ، اردت ان اصور لكم كيف كانت دراستنا للادب من سبع عشرة سنة ، كنا لا ندرى بشيء من جملة حياة الشاعر وجملة اخلافه وطبائعه وجملة عبقريته ، حسبنا ان نستظهر بعض شعاره ونروي هذا المستظهر في مجالسنا حتى يطبعنا الادب بطواعه وبصننا في قوالبه ، اما اليوم فلا يكفيننا ان نملأ اذناننا ببعض ابيات نجمع بها في محافل الادب ، تلك حالة

قد دخلت ، ليس صاحبها في شيء من الأدب ، قرأنا المنبئي فلم نعرف عنه كل شيء تهمنا معرفته ، لم نعرف ابن ولد وابن نشأ وكيف حصل وقرأ ، وما هي اخباره من مبادئها الي خواتيمها ، كيف جال في الاقطار وكيف اتصل بسيف الدولة ثم انفصل عنه ، وكيف قصد كافرآ ثم تركه ، وكيف عاد الي بغداد ثم خرج منها ، وكيف رحل الي بلاد فارس ثم غادرها فقتل في طريقه الي وطنه الكوفة ، قرأنا المنبئي فلم نخط بشيء من سلسلة اخباره ، فلم يتبين لنا طراز حياة المنبئي وما قصدنا ان نعرف انه اتصل بفلان او فلان من الوزراء والامراء ، وانما اذا عرفنا جملة اخباره استخلصنا منها نمط حياته فتبين لنا ان هذه الحياة كانت جياشة بالحوادث والفتن فياضة بالقلق والاضطراب بكاد صاحبها لم يعرف الهدوء في يوم من ايامه ، ولم يذق الطمأنينة في ساعة من ساعاته ، اعصاب هائجة مائجة اذا حركوا منها طرفاً انفضت ولا انفاض البرق فويل للذي مسها بسوء .

هكذا قرأنا المنبئي ، اما اليوم فاني احاول ان ادرسه واياكم على صورة اتم ، ووجه اكل ، احاول اليوم ان اقرأ كل ما اهتدي اليه مما يتعلق بحياة المنبئي ، احاول ان اقرأ شعره وان ادون في دفترتي ما توحيه الي هذه القراءة ، وان احدثكم في كل اسبوع بما بقي في نفسي من آثارها على مختلف صفات هذه الآثار ، وعلى ما به لا بد لنا من ان ننقل الي وطن شيخنا ابي الطيب ونراقبه في اطوار حياته بمجامعها ونصحه في اسفاره كلها ، في جولانه في الشام وفي اتصاله بسيف الدولة ، وفي دخوله مصر وخروجه منها ، وفي رجوعه الي العراق وفي شخوصه من العراق الي فارس وفي مغادرته بلاد فارس وعودته الي وطنه وفي مقلته على طريقه الي الكوفة ، لا بد لنا من ان نكتب شيخنا ابا الطيب من مبداء منشأه الي خاتمة حياته وان نعني بجميع ما حدث له من الحوادث في مجالسه كلها وما اكثر هذه الحوادث ، وان نستنبط منها طراز حياته وما ملئت به هذه الحياة من قلق واضطراب ، وما انقلبت فيه من علو وهبوط لا بد لنا بعد الوقوف على دقائق هذه الحياة من معرفة مزاجه وخلقه مستندين في هذه المعرفة الي آثار عبقرته نفسها لا بد لنا من النظر في آثار عصره في شعره وآثار شعره في عصره ، ما الذي اوحاه اليه عصره وما الذي اوحاه الي عصره لا بد لنا من النظر في عبقرته وفي خصائصها راجعين في الاطاحة بهذه الخصائص الي مصادر شعره

وجملة القول : لا بد لنا من ان نعيش مع المنبي حتى نعرف من هو المنبي ، وقد يجوز أن يمرض لي في اثناء هذا كله فكر عام يجره فكر خاص ، لان المرء اذا تصور موضوعاً وهياً له عناصره ثم اخذ قلمه ليكتب هم على ذهنه شيء ما كان يتصوره ، كان قلم ابن المقفع كثيراً ما يقف فقيلاً له في ذلك فقال نزدحم الافكار في صدري فيقف القلم تخيره .

اول ما يهمننا علمه الاحاطة بحياة المنبي من اولها الى آخرها ، والوقوف على اخباره وحوادثه من دون ان تكون هذه الاخبار مقتضبة مبعثرة فاذا وقع الانقضاب في الاخبار فائتينا صورة صاحبها المتكامله ، فاذا كنا نبحث عن حياة المنبي وتعرضنا في خلال بحثنا للكلام على شعره من دون ان يكون لهذا الكلام ارتباط بحياة صاحبه شامت صورة هذه الحياة وفجئت فالاجدر بنا ان نرسل اخبار الحياة دفعة واحدة ، وقد عني الافرنجة بهذا النمط من الترتيب العناية كلها ، اذ كراني قرأت كتاباً عمله « انا تول فرانس » سماه العبقريّة اللاتينية ، وصف فيه طائفة من كبار شعراء فرانسة وكتابتها من جملة هؤلاء الشعراء (راسين) وكاد راسين يكون اكبر شعراء فرانسة عقده انا تول فصلاً في كتابه يشتمل على خمس وثلاثين صفحة لم يذكر فيها الاحياة راسين من صدورهما الى اعجازها وقليلاً ما كان يتعرض للكلام على عبقرته في تضاعيف كلامه على حياته الا ما اقتضاه المقام ، من هذا يتبين لكم مبلغ اخبار الكاتب او الشاعر في الادب الحديث لان لهذه الاخبار تعلقاً بروح الشاعر و باخلاقه وبطبائمه وبعقربته نفسها .

رجعت الى المصادر التي استطيع ان اهتدي بها الى معرفة حياة المنبي من جملة هذه المصادر : ابن خلكان ، طبقات الادباء ، بتيمة الدهر ، الصبح المنبي . نصفت كتاب ابن خلكان فبدلاً من ان يبدأ بالكلام على مولد المنبي ثم على اهله ثم على تحصيله ثم على اخباره ثم على شعره ، بدأ بالكلام على تحصيله ثم انقل الى الكلام على شعره ونثره ثم ذكر نظر الناس فيه ثم رجع الى اخباره ثم بين مولده ثم ذكر نسبه حتى ركب البحث بعضه بعضاً دون شيء من الترتيب وكذلك صاحب الصبح المنبي فانه عوضاً عن ان يروي لنا اخبار المنبي دفعة واحدة رواها على صورة مفرقة مبددة وانه ليروي لنا اخبار المنبي عند سيف الدولة اذ ينقلب بنا نجاة الى اخباره عند ابن العميد ، يبحث فضبت ثلاث ساعات ونصف ساعة في التدقيق والتحجيس حتى اجمع اخبار ابي الطيب كلها ، واصل بعضها

ببعض من بدء حياته الى يوم مقلته ، فلو ذكر صاحب الصبح المنبي الاخبار دفعة واحدة من دون ان يتخللها شيء من نقد الشعر او غيره مما لا محل له في فصل الاخبار الكافي القاري كثيراً من العناء . ادبنا في القديم لا يزال فوضى بنقصه كثير من الترتيب ، وهذه حقيقة واضحة حتى ان هذه الفوضى قد حملت بعض الناس على ان يعتقدوا اننا لا ادب لنا في القديم ، او ان هذا الادب لا قيمة له . وما اعتقدوا هذا الاعتقاد الا لقلّة الترتيب في ادبنا فلو روى المؤلفون اخبار شاعر من الشعراء على حدة حتى نستخلص من هذه الاخبار طراز حياته باجمعه . ولو نقدوا شعر هذا الشاعر على حدة حتى نستنبط من هذا النقد رأيهم في الشعر دون ان يتخلل الاخبار شيء من النقد . او ان يتخلل النقد شيء من الاخبار مما لا يتعلق بالنقد . لو فعل المؤلفون هذا كله لكان ادبنا في شكل اتم ، فاذا لنا ادبنا في القديم فوضى فما في مقالنا شيء من المبالغة . وما اظن ان ادبنا في الحديث فحسن ترتيباً . ومن المؤلم ان يدعو استاذ رومي في المجمع العلمي في لندنغرد وهو الاستاذ اغا. اطيوس كراتشكوفسكي ادباء العرب الى تنظيم ادبهم في هذا العصر قبل ان يفكر احد امن هؤلاء الادباء في التنظيم ، فقد كتب هذا الاستاذ مقالة بالعربية سماها : درس الادب العربية الحديثة - مناهجه ومقاصده في الحاضر - نظر واقتراح - وارسل مقالته الى مجلة المجمع العلمي في دمشق ، وستظهر هذه المقالة قريباً في مجلة المجمع . وقد قرأنا كلها فان صاحبها دلنا على ما يجب علينا ان ننمجه من المناهج في ترتيب ادبنا الحديث واقترح ان يكون دخول نابوليون مصر فاتحة عصر هذا الادب .

دمشق : في ١١ كانون الثاني سنة ١٩٣٠

